

## GOOD PRACTICES

<b>Partner Organisation</b>
Dialoge Sprachinstitut GmbH
Germany

<b>1 – Organization / Individuals</b>	
<b>Name</b>	Ethno-Medizinische Zentrum / Ethno-Medical Centre
<b>Country</b>	Germany
<b>Type of Organization</b>	NGO
<b>Address Website</b>	<a href="http://www.ethno-medizinisches-zentrum.de/">http://www.ethno-medizinisches-zentrum.de/</a>
<b>Contact</b>	Ethno-Medizinisches Zentrum e.V. Königstraße 6 30175 Hannover Tel. 0511/168-41020 Fax 0511/457215 Email: <a href="mailto:ethno@onlinehome.de">ethno@onlinehome.de</a>

<b>2 – Action / Project / Activity</b>	
<b>Title</b>	Projekt: <b>With Migrants For Migrants (Mit Migranten Für Migranten)</b>
<b>Duration</b>	Since 2003
<b>Category</b>	Development of new Informative Printed Resources in several languages Training of intercultural mediators
<b>Description</b>	<p><b>Target group:</b> Immigrants</p> <p><b>Methodology:</b> Project „MiMi – Mit Migranten für Migranten” – German and Austrian intercultural project, which are developing by Ethno-Medical Centre since 2003. The main aim of the project is to provide equal possibility for people with an immigrant background to get regular medical care and an access to relevant health information. As an one step of this project, Health Care Guide “Stay health” was published in 2009 in to 15 language. In bounds of this project immigrants are helped to adapt for new reality in new country. Project take place in: Bavaria, Hamburg, Lower Saxony, NRW, Schleswig-Holstein (Germany) and in Vienna (Austria).</p>

### 3 – Products / Results

<b>Description</b>	<b>What type of products/ resources?</b> Health Care Guide / Phrase book Online resources Directory: „Bleiben Sie Gesund“ / „Stay healthy“
<b>Links</b>	<a href="http://www.state-of-health.bayern.de/service/download/doc/leitfaden_russ.pdf">http://www.state-of-health.bayern.de/service/download/doc/leitfaden_russ.pdf</a>
<b>Impact on target groups</b>	It is difficult for migrants to understand German health care system, especially in foreign language. If migrants face some communication problems, they can get translation and advise from the health care insurance's staff, who speak their mother tongue. Staff of course combines language knowledge and professionalism and intercultural competencies.